

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support

BTD2339

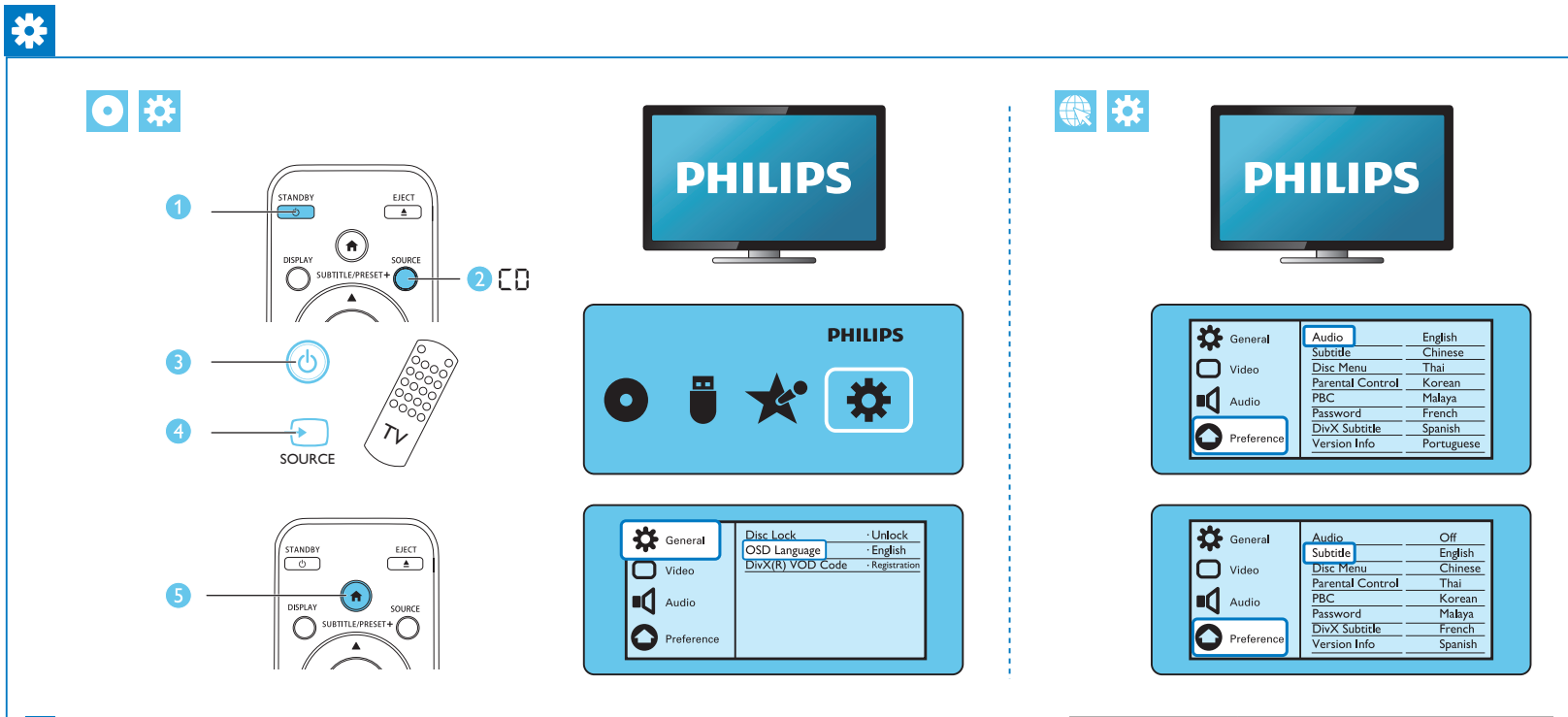
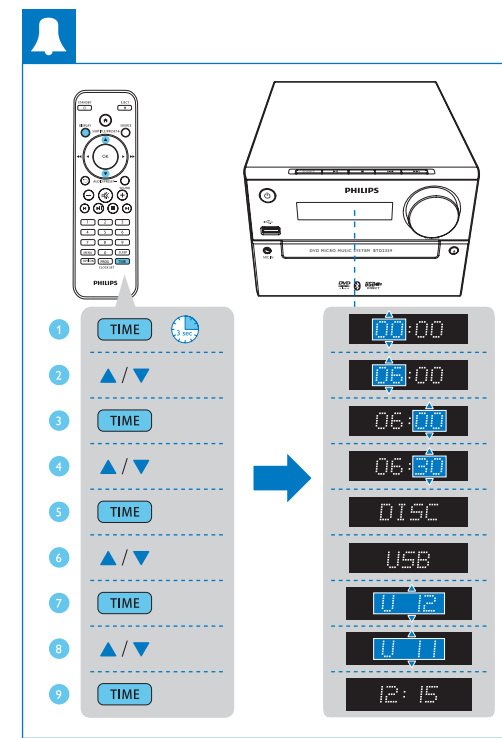
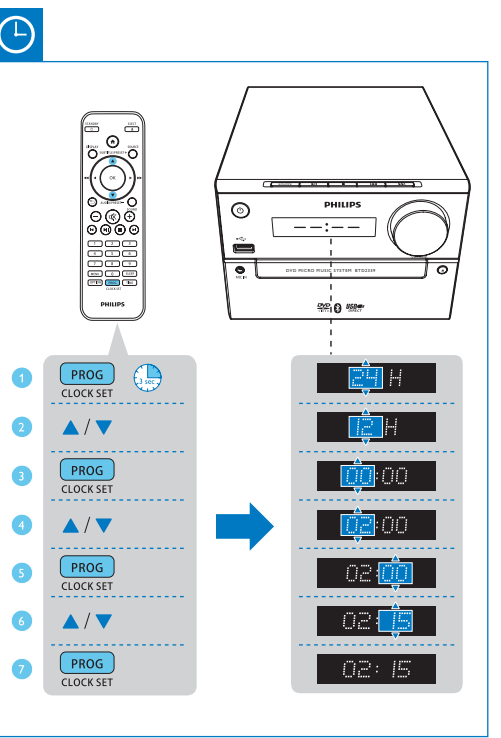
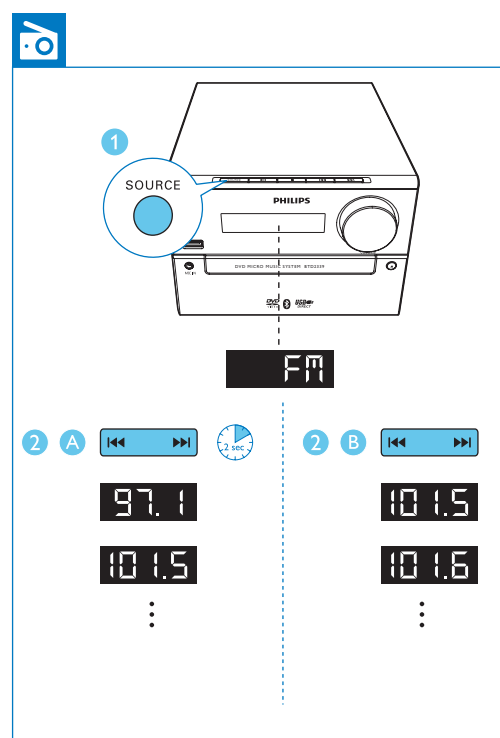
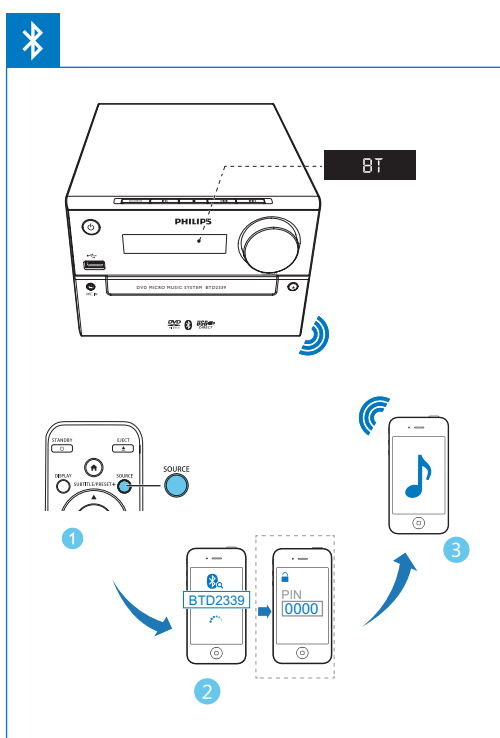
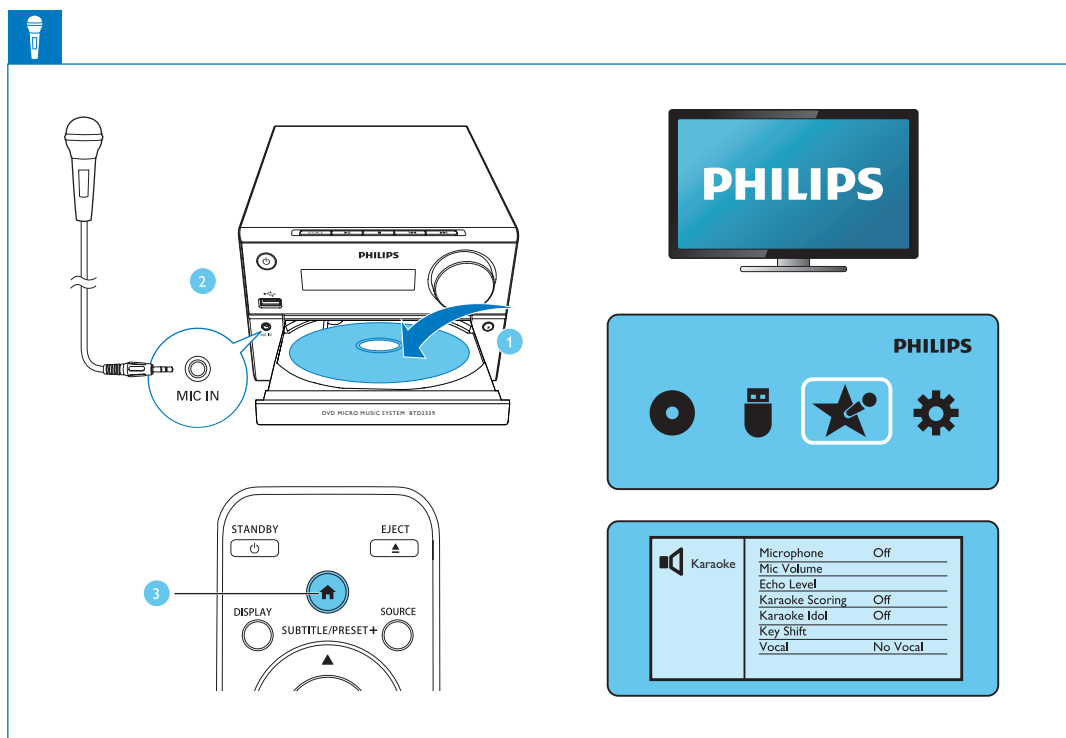
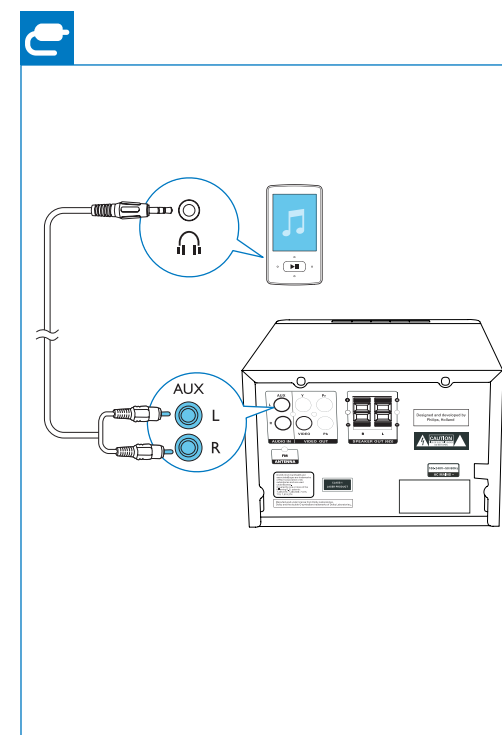
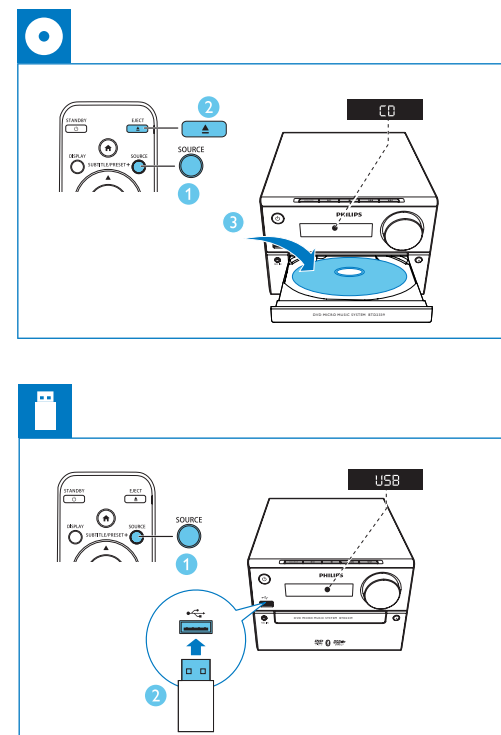
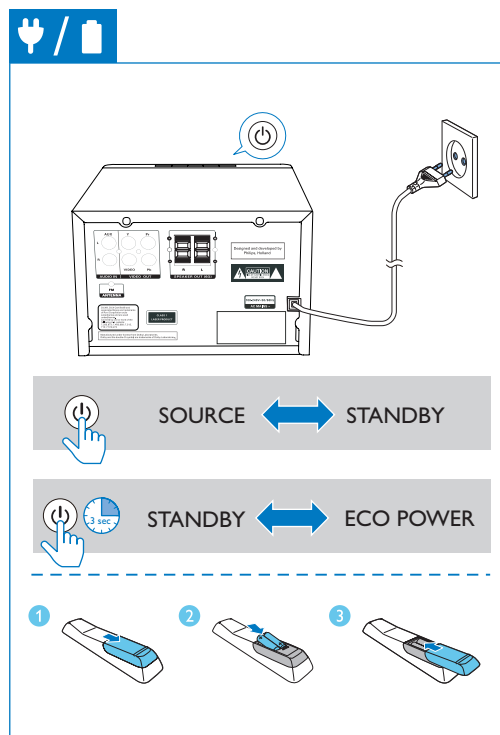
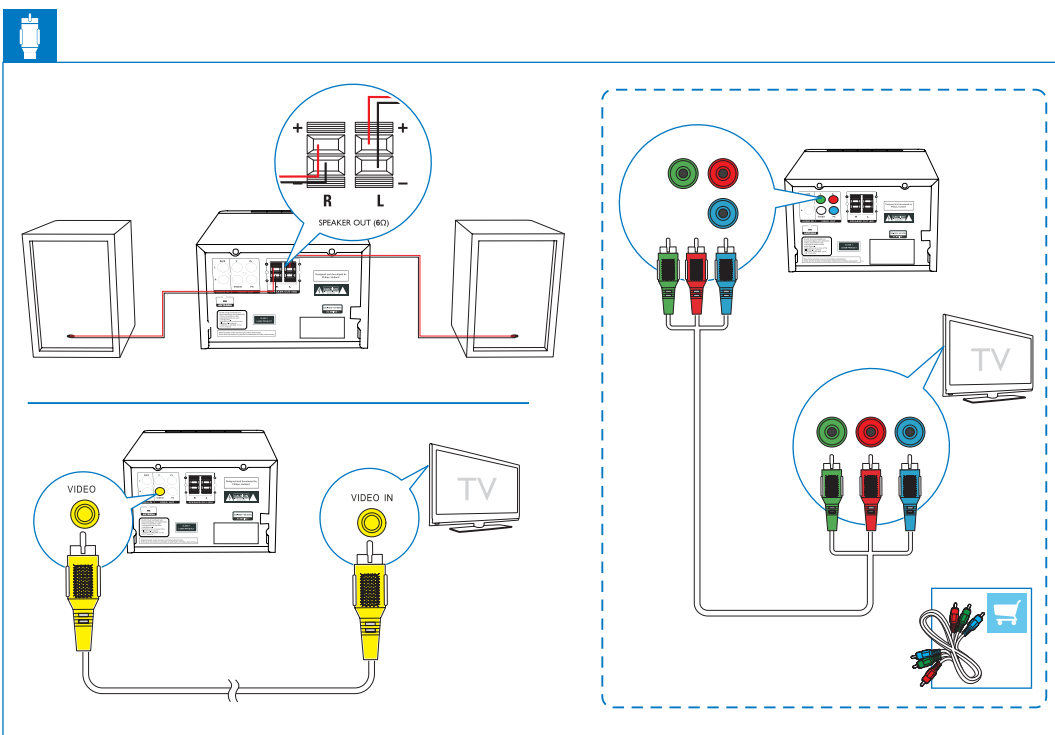


EN Short User Manual
KK Кыскаша пайдаланушы нұсқаулығы

RU Краткое руководство пользователя
UK Короткий посібник користувача

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice.
2014 © WOOX Innovations Limited.
All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product.
WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.
BTD2339_51_Short User Manual_V2.0



Control play

▲ / ▼	Select a folder.
◀▶ (◀▶▶▶)	Fast backward/forward.
◀▶▶▶	Skip to the previous or next title/chapter/track/file.
⏮⏭	Pause or resume play.
⏸	Stop play.
+/–	Increase or decrease volume.
⏻	Mute or restore sound.
SOUND	Enrich sound effect with DSC: balanced, clear, powerful, warm, and bright.
DISPLAY	View playback information.

Play options

[PBC]	Turn Playback Control on/off.
[Aspect Ratio]	Select a picture display format to fit the TV screen.
[Angle]	Switch between camera angles.
[Microphone]	Turn on or off the microphone sound output.
[Karaoke Setup]	Set different volumes of karaoke disc.
[Vocal]	Select various Karaoke audio modes, or turn off original vocal.
[Zoom]	During video play, zoom in/out to pan through the image.
[Repeat]	Choose a repeat play option or turn off the repeat function.
[GOTO]	During video play, specify a position to start play by entering the desired time or number.
[Slow Backward] & [Slow Forward]	During video play, select a slow backward/forward speed.

Ойнатуды басқару

▲ / ▼	Қалтаны таңдау.
◀▶ (◀▶▶▶)	Жылдам артқа/алға.
◀▶▶▶	Алдыңғы немесе келесі атауға/бөлімге/жаңа/айнама ауысуы.
⏮⏭	Ойнатуды уақытша тоқтату немесе жалғастыру.
⏸	Ойнатуды тоқтату.
+/–	Дыбыс деңгейін жоғарылату немесе төмендету.
⏻	Дыбысты өшіру немесе қалғаны келтіру.
SOUND	Дыбыстың асырды дыбысты басқару әсері мүмкіндігін арттыру: теңгерілген, таза, қуатты, жұмсақ және аяқсыз.
DISPLAY	Ойнату туралы мәліметтерді қарау.

Ойнату опциялары

[PBC] (PBC)	ойнатуды бақылау мүмкіндігін қосу/өшіру.
[Aspect Ratio]	ТД экранына сай суретті көрсету пішімін таңдау.
[Angle] (Паус)	камера ракурстары арасында ауысу.
[Microphone]	Turn on or off the microphone sound output.
[Karaoke Setup]	микрофонның дыбыс шығарыс қосу немесе өшіру.
[Vocal]	караоке дискісінің түрлі дыбыс деңгейлерін орнату.
[Zoom]	бейнені ойнату кезінде, сурет бойынша суретте жымықу үшін ұлғайту/кішірейту.
[Repeat]	қайталап ойнату опциясын таңдау немесе қайталау мүмкіндігін өшіру.
[GOTO]	бейнені ойнату кезінде қажетті уақыт пен санды енгізу арқылы ойнатуды бастау арнын көрсету.

[Slow Backward]	ойнату кезінде баяу артқа/алға жылдамдығын таңдау.
[Slow Forward]	(Баяу алға)

RU Управление воспроизведением

▲ / ▼	Выберите папку.
◀▶ (◀▶▶▶)	Быстрая перемотка назад/вперед.
◀▶▶▶	Переход к предыдущей или следующей записи/разделу/дорожке/файлу.
⏮⏭	Приостановка или возобновление воспроизведения.
⏸	Остановка воспроизведения.
+/–	Увеличение или уменьшение громкости.
⏻	Отключение или включение звука.
SOUND	Оптимизация звучания с помощью функции цифрового управления звуком (DSC): сбалансированный, четкий, потужный, теплый и ясный.
DISPLAY	Просмотр информации о воспроизведении.

Параметры воспроизведения

[Упр. воспр.] (Упр. воспр.)	включение или выключение функции управления воспроизведением.
[Формат изобр.] (Формат изобр.)	выбор формата изображения в соответствии с экраном телевизора.
[Угол] (Пауза)	переключение ракурса камеры.
[Микрофон]	включение и выключение аудиосигнала микрофона.
[Настр. караоке]	установка различных режимов громкости диска караоке.
[Вокал]	выбор различных аудиорежимов караоке или отключение вокала, записанного на диске караоке.
[Масштаб]	(Масштаб) увеличение и уменьшение изображения во время воспроизведения видео для перемещения по изображению.

[Повтор] (Повтор)	выбор и отключение режима повторного воспроизведения.
[Перекрыт] (Перекрыт)	во время воспроизведения видео укажите положение для начала воспроизведения, для этого введите номерное время или номер.
[Плано назад]	(Замедленная перемотка назад) выбор функции замедленной перемотки назад/вперед во время воспроизведения видео.
[Плано вперед]	(Замедленная перемотка вперед)

UK Керування відтворенням

▲ / ▼	Виберіть потрібну папку.
◀▶ (◀▶▶▶)	Швидкий перемот назад/вперед.
◀▶▶▶	Перемот до попереднього або наступного заголовка, розділу, дорожки чи файлу.
⏮⏭	Призупинення або відновлення відтворення.
⏸	Зупинка відтворення.
+/–	Збільшення або зменшення рівня гучності.
⏻	Вимкнення звуку.
SOUND	Відзначення звуку за допомогою функції DSC: збалансований, чіткий, потужний, теплий та яскравий.
DISPLAY	Перегляд інформації про відтворення.

Play options

[PBC] (PBC)	увімкнення або вимкнення функції керування відтворенням.
[Формат изобр.] (Формат изобр.)	вибір формату зображення відповідно до розміру екрана телевізора.
[Кут] (Кут)	перемикання кутів камер.
[Микрофон] (Микрофон)]	увімкнення або вимкнення звуку мікрофона.
[Наляш. караоке]	налаштування різних рівнів гучності диска караоке.
[Вокал]	вибір різних аудіорежимів караоке або вимкнення оригінального вокалу.
[Масштабування] (Масштабування)	During video play, zoom in/out to pan through the image.
[Повтор] (Повтор)	вибір параметра повторюваного відтворення або вимкнення функції повторюваного відтворення.

[ITI ΔO] (Ти до)	вибір місця початку відтворення під час відтворення відео шляхом введення потрібного часу чи номера.
[Повік. назад]	вибір швидкості повільного прокручування назад, або вперед під час відтворення відео.
[Повік. вперед]	(Повільна прокрутка вперед)

Supported disc formats

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- SuperVideo CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs + Rewritable (DVD+RW)
- Compact Discs (CDs)
- Picture (Kodak/JPEG) files on CDR(W)
- DivX(R) disc on CD-R(W)
- DivX 3.11, 4x and 5x

USB playability information

- Compatible USB devices:
- USB flash memory (USB2.0 or USB1.1)
 - USB flash players (USB2.0 or USB1.1)
 - memory cards (requires an additional card reader to work with this unit)

Қолданылатын дискі пішімдері

- Сандық бейне дискілері (DVD)
- Видео CD (VCD)
- SuperVideo CD (SVCD)
- Қайта жазылатын сандық бейне дискілер (DVD+RW)
- Ықпал дискілері (CD)
- CD(R/W) пішіміндегі Сурет (Kodak/JPEG) файлдары
- CD-R(W) пішіміндегі DivX(R) дискі:
- DivX 3.11, 4x және 5x

USB құрылғысының ойнатылатыны туралы мәліметтер

- Үйесіндегі USB құрылғылары:
- USB флеш жады (USB 2.0 немесе USB 1.1)
 - USB флеш ойнатқыштары (USB 2.0 немесе USB 1.1)
 - жад карталары (осы құрылғымен жұмыс істеу үшін қосымша карта оқу құралдары қажет)

Поддерживаемые форматы дисков

- Цифровые видеодиски (DVD)
- Видео компакт-диски (VCD)
- Диски SVCD
- Переписываемые цифровые видеодиски (DVD+RW)
- Компакт-диски (CD)
- Файлы изображений (Kodak/JPEG) на CDR(W)
- DivX(R) на CD-R(W)
- DivX 3.11, 4x и 5x

Информация о совместимости с USB

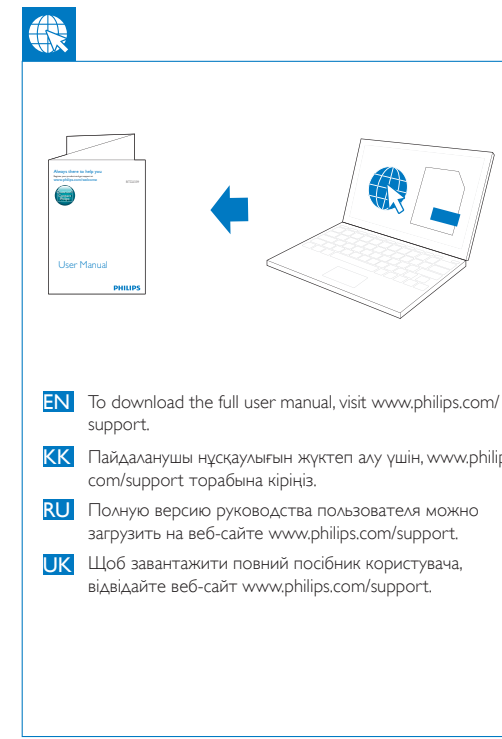
- Совместимые устройства USB:
- Флеш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1).
 - Плеер с флеш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1).
 - Карты памяти (для работы с данными устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти).

Формати дисків, що підтримуються

- Цифрові відеодиски (DVD)
- Відео компакт-диски (VCD)
- Диски SVCD
- Цифрові відеодиски та диски з можливістю повторного запису (DVD+RW)
- Компакт-диски (CD)
- Файли із зображеннями (Kodak/JPEG) на CD-R(W)
- Диск DivX(R) на CD-R(W)
- Диск DivX 3.11, 4x та 5x

Відомості про можливість відтворення з USB-пристроїв

- Сумісні USB-пристрої:
- флеш-накопичувач USB (USB 2.0 або USB1.1)
 - плеєр з флеш-пам'яттю USB (USB 2.0 або USB1.1)
 - карти пам'яті (за наявності додаткового пристрою для зчитування карт пам'яті)



Specifications

Amplifier	Eco Standby Power Consumption <0.5 W
Dimensions	
- Main Unit (W x H x D)	180 x 121 x 239 mm
- Speaker Box (W x H x D)	150 x 238 x 125 mm
Weight	
- Main Unit	1.6 kg
- Speaker Box	0.98 x 2 kg
Speakers	
Speaker Impedance	6 ohm
Speaker Driver	3.0" full range speaker
Sensitivity	>83 dB/mW
Bluetooth	
Bluetooth version	V2.1 + EDR
Frequency band	2.4GHz – 2.48GHz ISM Band
Range	10m (free space)
Tuner (FM)	
Tuning Range	87.5-108 MHz
Tuning grid	50 KHz
Sensitivity	
- Mono, 26dB S/N Ratio	<22 dbf
- Stereo, 46dB S/N Ratio	<45 dbf
Search Selectivity	<30 dbf
Total Harmonic Distortion	<3%
Signal to Noise Ratio	>45 dB
USB	
USB Direct Version	2.0 full speed
USB 5 V Power	≤500 mA
Disc	
Laser Type	Semiconductor
Disc Diameter	12 cm/8 cm
Video Decoding	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Video DAC	12 Bits
Signal System	PAL / NTSC
Video Format	4:3 / 16:9
Video S/N	>57 dB
Audio DAC	24 Bits / 96 kHz
Total Harmonic Distortion	<1% (1 kHz)
Frequency Response	4 Hz - 20 kHz (44.1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Frequency Response	60 Hz - 16 kHz: ±3 dB >70 dBA
General information	
AC power	100-240V 50/60 Hz
Operation Power Consumption	20 W

Гармоникалық мазмұн	<1% (1 кГц)
Жылж. жауабы	4 Гц - 20 кГц (44.1 кГц) 4 Гц - 22 кГц (48 кГц) 4 Гц - 24 кГц (96 кГц)
Жылж. жауабы	60 Гц - 16 кГц ±3 дБ
С/Ш қатынасы	>70 дБА
Жалпы ақпарат	
Айнама ток қуаты	100-240 В, 50/60 Гц
Жылж. уақыт қуат тұтынуы	20 Вт
Қуатты үнемдеу куту режимінде қуат тұтынуы	< 0.5 Вт
Мөлшері	
- Негізгі қорымы (Е x Б x К)	180 x 121 x 239 мм
- Динамик қорымы (Е x Б x К)	150 x 238 x 125 мм
Салмағы	
- Негізгі қорымы	1,6 кг
- Динамик қорымы	0,98 X 2 кг

Характеристики

Максимальная выходная мощность	20 Вт
Частотный отклик	4 Гц — 20 кГц (44.1 кГц) 4 Гц — 22 кГц (48 кГц) 4 Гц — 24 кГц (96 кГц)
Отношение сигнал/шум	≥ 70 дБ
Коэффициент нелинейных искажений	< 1 %
Вход AUX	2000 мВ (среднеквадр.)
Акустические системы	
Сопротивление АС	6 Ом
Акустический преобразователь	АС полного диапазона 3.0"
Чувствительность	> 83 дБ/мВт
Bluetooth	
Версия Bluetooth	V2.1 + EDR
Диапазон частот	2.4 ГГц – 2.48 ГГц (диапазон частот для промышленной, медицинской и научной аппаратуры)
Радиус действия	10 м (свободного пространства)

Радио (FM)	
Частотный диапазон	87.5-108 МГц
Шаг частот	50 кГц
Чувствительность	
- Основное устройство (Ш x B x Г)	< 22 дБ отн. ур. 1 фВт
- Основное устройство (Ш x B x Г)	< 45 дБ отн. ур. 1 фВт
Селективность поиска	< 30 дБ отн. ур. 1 фВт

Коэффициент нелинейных искажений	< 3 %
Отношение сигнал/шум	> 45 дБ
USB	
Версия USB Direct	Полноскоростной 2.0
Питание USB 5 В	≤500 мА
Диск	
Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Декодирование видео	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Видео L/A/P	12 бит
Система сигнала	PAL / NTSC
Видеоформат	4:3/16:9
Отношение сигнал/шум (видео)	> 57 дБ
Цифровой аудиопреобразователь	24 бит/96 кГц
Коэффициент нелинейных искажений	< 1 % (1 кГц)
Частотный отклик	4 Гц — 20 кГц (44.1 кГц) 4 Гц — 22 кГц (48 кГц) 4 Гц — 24 кГц (96 кГц)
Отношение сигнал/шум	> 70 дБА

Общая информация	
Сеть переменного тока	100—240 В, 50/60 Гц
Энергопотребление во время работы	20 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	< 0.5 Вт
Размеры	
- Основное устройство (Ш x B x Г)	180 x 121 x 239 мм
- АС (Ш x B x Г)	150 x 238 x 125 мм
Вес	
- Основное устройство	1,6 кг
- АС	0,98 x 2 кг

Технічні характеристики	
Підсилювач	
Максимальна вихідна потужність	20 Вт
Частота відпові	4 Гц — 20 кГц (44.1 кГц) 4 Гц — 22 кГц (48 кГц) 4 Гц — 24 кГц (96 кГц)
Співвідношення "сигнал-шум"	> 70 дБ
Коефіцієнт нелінійних викривлення	< 1%
Вхід Аук	2000 мВ RMS
Гунопові	
Опір гунопові	6 Ом
Динамік	3,0-дюймовий, повнодіапазонний
Вага	
- Головний блок	1,6 кг
- Гунопові	0,98 x 2 кг

Bluetooth	
Версия Bluetooth	V2.1 + EDR
Частотный диапазон	2.4-2.48 ГГц диапазон ISM
Диапазон	10 м (вільного простору)
Радіоприймач (FM)	
Диапазон наладштування	87.5-108 МГц
Наладштування частоти	50 кГц
Чутливість	
- Моно, співвідношення "сигнал-шум"	< 22 дБ
- Стерео, співвідношення "сигнал-шум"	< 45 дБ
Вибірковість пошуку	< 30 дБ
Повне гармонічне викривлення	< 3%
Співвідношення "сигнал-шум"	> 45 дБ
USB	
Версия прямого USB-з'єднання	2.0, максимальна швидкість
Питання USB 5 В	≤ 500 мА
Диск	
Тип лазера	Напівпровідник
Діаметр диска	12 см/8 см
Декодуювання відео	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Цифроаналоговий перетворення відео	12 біт
Система сигналів	PAL / NTSC
Відеоформат	4:3 / 16:9
Співвідношення "сигнал-шум" для відео	> 57 дБ
Цифроаналоговий перетворення аудіо	24 біт / 96 кГц
Повне гармонічне викривлення	< 1% (1 кГц)
Частота відпові	4 Гц - 20 кГц (44.1 кГц) 4 Гц - 22 кГц (48 кГц) 4 Гц - 24 кГц (96 кГц)
Співвідношення "сигнал-шум"	> 70 дБ (А)
Загальна інформація	
Мережа змінного струму	100-240 В, 50/60 Гц
Споживання електроенергії під час експлуатації	20 Вт
Споживання електроенергії у режимі очікування з економією енергії	< 0.5 Вт
Розміри	
- Головний блок (Ш x B x Г)	180 x 121 x 239 мм
- Гунопові (Ш x B x Г)	150 x 238 x 125 мм
Вага	
- Головний блок	1,6 кг
- Гунопові	0,98 x 2 кг

1 Important

Safety

Important Safety Instructions

- Follow all instructions.
- Heed all warnings.
- Do not use this device near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with a cord, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the device. When a cart is used, use caution when moving the cart/device combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this device during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to a qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the device, the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit.
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the unit.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
 - Batteries (packed or installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.
- The device shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the device (e.g. liquid filled objects, lit candles).
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Risk of overheating! Never install this apparatus in a confined space. Always leave a space of at least four inches around this apparatus for ventilation. Ensure curtains or other objects never cover the ventilation slots on this apparatus.

Caution

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Warning

- Never remove the casing of this device.
- Never place this device on any electrical equipment.
- Keep this device away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Never look into the laser beam inside the device.
- Ensure that you always have easy access to the power cord plug or adaptor to disconnect this device from the power.

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment. Specifications are subject to change without notice. WOOX reserves the right to change products at any time without being obliged to adjust earlier supplies accordingly.

Disposal of your old product and battery

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU. This symbol means that the product contains batteries covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste.

Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and batteries. Follow local rules and never dispose of the product and batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the disposable batteries

To remove the disposable batteries, see battery installation section.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your system consists of materials which can be recycled and reused if dismantled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Be responsible Respect copyrights

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes. Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.*

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

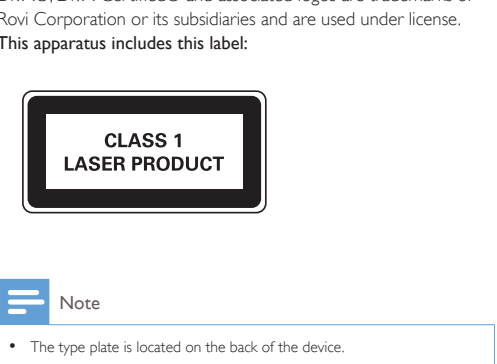
"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

"DVD Video" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.

ABOUT DiViX VIDEO: DiViX® is a digital video format created by DiViX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DiViX Certified® device that plays DiViX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DiViX videos.

ABOUT DiViX VIDEO-ON-DEMAND: This DiViX Certified® device must be registered in order to play purchased DiViX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DiViX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DiViX®, DiViX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license. This apparatus includes this label:



- The type plate is located on the back of the device.

1 Маңызды ақпарат

Қауіпсіздік

Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

- Барлық нұсқауларды орындаңыз.
- Барлық ескертулерді оқыңыз.
- Бұл құрылғын судың жанында қолданбаңыз.
- Тек қырақ шүберекпен тазалаңыз.
- Желдету санымаларын бітменіңіз. Өңдірушінің нұсқауларына сайкес орнатыңыз.
- Радиотармақ, жылытқыштар, пештер немесе жылу шағыртып басқа құрылғылар (соның ішінде күштегіштер) сияқты жылу көзіне жақын орнатпаңыз.
- Қуат сымның әксеріс штепсельдік шұңтарың, розеткаларын және олардың құрылғыдан шығатын жерлерін басылып немесе қысылып қалудан қорғаныз.
- Тек өңдіруші көрсеткен қосымша/қосымши құралдарды қолданыңыз.
- Тек өңдіруші көрсеткен немесе құрылғымен бірге сатылатын арабашпаң, тірелген, ұштағымен немесе ұстегімен бірге пайдаланыңыз. Арабаша пайдаланғанда, арабаш/ құрылғы екеуін жымықпанда аударылып кетіп жаракат алмау үшін сақ болыңыз.
- Нағызай оқиғанда немесе ұзақ уақыт қолданбағанда, бұл құрылғын тоқ қызылдан арабашпаңмен бірге барлық қажетт керсету құрыстарын білгіт қымет көрсетуші замандарға еттеңіз. Құрылғы қандай да бір жолмен зақымданғанда, мысалы, қуат сыме немесе штепсельдік шын зақымданғанда, құрылғыға сыртқық тегілін кеткен немесе бір заттар құлат түскенде, құрылғы жазыбардан астында немесе ығылда қалғанда, қауыпты жағым: істейтін тйрағнда немесе құлат кеткенде қызмет көрсету қажет.
- Батареяны пайдалану туралы ЕСКЕРТУ - Батарея аяғын, нәтижесінде дене жаракатынын, мүлкіңіз бүлінгің немесе құрылғының бүлінгін болдырмау үшін:
 - Барлық батареяларды + және - полюстерін құрылғыда белгіленгенін дәріпстап алыңыз.
 - Батареяларды арабастары пайдаланбаңыз (еол және жаңа немесе көнкірген және солт, т.б.).
 - Батареялар (батарея топтамасы немесе орнатылмаған шын сәулет), от немесе соғын ұзақ шамадан тст қыу әсеріне ұшырамауы тсд.
 - Құрылғы ұзақ уақыт пайдаланбағанда кезде батареяларды шығарып алыңыз.
- Құрылғыға сыртқық ташымалымау немесе шығарымау.
- Құрылғының үстне қандай да бір қауіп көздегін (мысалы, сыртқық тастырылған заттар, жағымдан шығарқтар) қоймаңыз.
- Жеңі ітішкен немесе құралды жағалғыш ақырату құрылғыс ретінде қолданғанда ақырату құрылғысы жағым: істеуге дайын қында қалады.

Қатты қауып! Негізгі бұл Бұл құрылғы тар жерде орнатуға болмайды. Желдетілу үшін, құралдың алдындағы міндетті түрде кемінде 10 сантиметр оқи қалдырмаңыз. Құралдың желдетіс тесктерін перделер немесе басқа заттармен жабылып қалмауын қадағалаңыз.

Ескерту

- Осы жердегінен басқа басқару элементтерін, реттеулерді пайдалану немесе техникалық көмек көрсету процездерін орындау ағылшы рұқсатнамасын, ағылшын немесе қазақша нұсқасын тауары мүмкін.

Абайлаңыз

- Бұл құрылғын сыртқы қорғанып ішуге болмайды.
- Бұл құрылғын суық бөлмеге қалдырмаңыз.
- Бұл құрылғын басқа электр құрылғыларымен үстте қосып болмаңыз.
- Бұл құрылғын қол сәулет тілемей тасты жерлерден, аяқ қалыңдан немесе аударып алыңыз.
- Бұл құрылғыға азыр сәулетке ықпалдан қарамаңыз.
- Бұл құрылғы қол қозғатын ақырату қуат сымның штепсельге немесе адыртқы арабашын оңай қол жеткіз қалдырмаңыз етсін.

2 Ескерту

WOOX Innovations тікелей рұқсат бермеген құрылғыға енгізілген қандайда бір өзгерістер немесе түрлендірулер пайдаланушының жабақты пайдалану құқығынан айыруы мүмкін.

Техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертіледі. WOOX көз мөлген уақытта бұрынғы жеткізілген жабақтардың тиісінше реттеу міндетінсіз өнімдерді өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

ЕРА

Ескерген бұйымдарды және батареяны жою

Бұл өнім қайта еңдел, қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен бөлікшелерден жасалған. Өнімдіміз бұл таңба өнімнің 2012/19/EU еуропалық директивасы арқылы қамтылатынын білдіреді.

Өнімдіміз бұл таңба өнімде 2013/56/EC еуропалық директивасына сай келетін, қауыпты тұрмыстық қоспамен бірге тастауға болмайтын Батареялар бар өөнімін білдіреді. Электр және электрондық бұйымдар мен батареяларға арналған жергілікті және жинау жүйесінің ережелерімен танысыңыз. Жергілікті ережелерді орындаңыз және бұйымдар мен батареяларды қорша тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Есіңіз бұйымдар мен батареялардың қосымша адрест тастау қоршаптар ортаға және адам денсаулығына зиянды әсерлер тигізбегуі көмектеседі.

Лақтыруға болатын батареяларды тастау

Тасталатын батареяларды шығарып алу үшін батареяны орнату тарауын қараңыз. **Анағыздан қорғау нысанмен ақыраты** Барлық қажетсіз орнатарды ағылшын тастамаған. Бұл оралды үш материалды оңай ажырататынын етіп жасауды тырыстық: картон (қорап), көбік полистирол (буфер) және полиэтилен (дәріпбалар, қорғаныс қабық ораушы). Жүйе мамандандырылған компания тарапынан бөліншектен жағдайда қайта еңдел, қайта пайдалануға болатын материалдардан тұрады. Ораушы материалдар, ресорс біткен батареялар мен ескерген жабақтың тастауға қатысты жергілікті ережелерді ұстаныңыз.

2 Ескерту

Барлық қажетсіз орнатарды ағылшын тастамаған. Бұл оралды үш материалды оңай ажырататынын етіп жасауды тырыстық: картон (қорап), көбік полистирол (буфер) және полиэтилен (дәріпбалар, қорғаныс қабық ораушы). Жүйе мамандандырылған компания тарапынан бөліншектен жағдайда қайта еңдел, қайта пайдалануға болатын материалдардан тұрады. Ораушы материалдар, ресорс біткен батареялар мен ескерген жабақтың тастауға қатысты жергілікті ережелерді ұстаныңыз.

Be responsible Respect copyrights

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes. Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.*

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

"DVD Video" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.

ABOUT DiViX VIDEO: DiViX® is a digital video format created by DiViX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DiViX Certified® device that plays DiViX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DiViX videos.

ABOUT DiViX VIDEO-ON-DEMAND: This DiViX Certified® device must be registered in order to play purchased DiViX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DiViX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

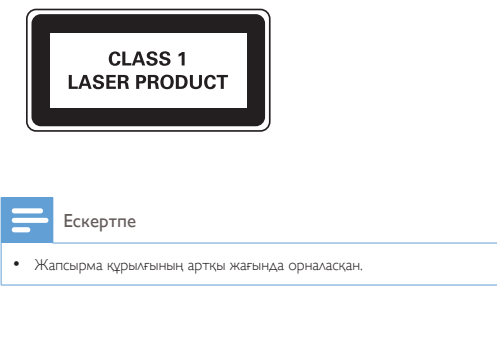
DiViX®, DiViX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license. This apparatus includes this label:

The type plate is located on the back of the device.

құрылғы. Файлдарды DiViX бейнелеріне түрлендіру үшін divx.com сайтына кіріңіз. DiViX VIDEO-ON-DEMAND ТУРАЛЫ: Бұл DiViX Certified® DiViX VIDEO-ON-DEMAND (VOD) фильмдерін сатып алынған DiViX Video-on-Demand (VOD) фильмдерін ойнату үшін тіркелуі керек. Тіркеу кодын алу үшін құрылғының орнату мәзірінде DiViX VOD бөлімінн орын анықтайыз. Тіркеуді аяқтау туралы толық ақпарат үшін vod.divx.com сайтына кіріңіз.

DiViX® DiViX Certified® және оларға қатысты логотиптер Rovi корпорациясының немесе оның филиалдарының сауда белгілері болып табылады және лицензия бойынша пайдаланылады.

Бұл құрылғыда мына белгі бар:



- Жаңырыа құрылғының артғы жағында орналасқан.

1 Важная информация!

Техника безопасности

Важные инструкции по безопасности

- Следуйте всем указаниям.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- Запрещается использовать данный прибор вблизи воды.
- Очищайте устройство только сухой тканью.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая сушилители), излучающие тепло.
- Не устанавлийте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из прибора.
- Используйте только принадлежностями/аксессуарами, рекомендованные производителем.
- Устанавливайте устройство только на ровную, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендованные производителем или входящие в комплект поставки. При использовании телевизия передавайте его осторожно во избежание падения устройства.
- Отключайте прибор от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

- Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях прибора, например при повреждении сетевого шнура или вилки, попадания жидкости или какого-либо предмета в прибор, воздействия дождя или влаги, неполадок в работе или падении.
- Использование элементов питания. ВНИМАНИЕ! Для предотвращения утечки электролита и во избежание телесных повреждений, порчи имущества или повреждения устройства соблюдайте следующие правила.

- Используйте элементы питания правильно, соблюдая полярность, указанную на устройстве (знаки + и -).
- Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- Запрещается подвергать элементы питания (упакованные или установленные) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- При длительном перерыве в использовании извлекайте элементы питания.
- Не допускайте попадания капель или брызг на устройство.
- Не помещайте на прибор потенциально опасные предметы (например, посуду (включая посудачники), шо выделяет тепло.

- Если для отключения устройства используется сетевой шнур или приборный штепсель, доступ к ним должен быть свободным.

- Риск перегрева! Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Оставьте не менее 10 см свободного пространства вокруг устройства для обеспечения вентиляции. Убедитесь, что зазор между другими объектами не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

- Внимание
 - Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиоизлучению и другим опасным последствиям.
- Предупреждение
 - Запрещается снимать корпус прибора.
 - Запрещается касаться деталей прибора.
 - Запрещается устанавливать этот прибор на другие электрические устройства.
 - Берегите прибор от воздействия прямых солнечных лучей, открытого огня или источников тепла.
 - Запрещается смотреть на лазерный луч внутри прибора.
 - Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнур, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиоизлучению и другим опасным последствиям.

Предупреждение

- Запрещается снимать корпус прибора.
- Запрещается касаться деталей прибора.
- Запрещается устанавливать этот прибор на другие электрические устройства.
- Берегите прибор от воздействия прямых солнечных лучей, открытого огня или источников тепла.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри прибора.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнур, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

2 Уведомление

Внесение любых изменений, не одобренных непосредственно WOOX Innovations, могут привести к утрате пользователем права на использование устройства.

Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания WOOX оставляет за собой право в любое время вносить изменения в устройства без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные устройства.

ЕРА

Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/ЕС.

Этот символ означает, что в изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие Директивы 2013/56/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.

Укажите о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслуживших изделий и батарей поможет предотвратить возможные вредные воздействия на окружающую среду и здоровье человека.

Извещение одноразовых элементов питания

Инструкции по извещению одноразовых элементов питания см. в разделе по установке батареи.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет линейной упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разбираться на три

типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (внешний защитный переносивый чехол).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормы в быту утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареик и отслужившего оборудования.

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этик целях.

Philips и эмблема Philips в виде шита являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются компанией WOOX Innovations Limited по лицензии Koninklijke Philips N.V.

Обозначения и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.; компания WOOX Innovations использует эти товарные знаки по лицензия.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двох дуг D являются товарными знаками Dolby Laboratories.

DVD является товарным знаком корпорации DVD LLC (DVD Format and Logo Corporation).

О ФОРМАТЕ VIDEO DiViX: DiViX® — это формат цифрового видео, созданный DiViX, LLC, дочерней компанией Rovi Corporation.

Это устройство с официальной сертификацией DiViX Certified® позволяет воспроизводить видео DiViX для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования видеофайлов в формат DiViX посетите веб-сайт divx.com.

Об УСЛУГЕ DiViX VIDEO-ON-DEMAND: Это устройство, сертифицированное по стандарту DiViX VOD, должно быть зарегистрировано для воспроизведения приобретенных фильмов DiViX Video-on-Demand (VOD). Для получения кода регистрации найдите раздел DiViX VOD в меню настроек устройства. Для получения дополнительной информации о процессе регистрации перейдите на веб-сайт vod.divx.com.

DiViX®, DiViX Certified® и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании Rovi Corporation или ее дочерних компаний и используются по лицензия.

Данное устройство имеет этикетку:



Примечание

- Таблицу с обозначениями см. на задней панели устройства.

1 Важно

Безопаска

Важные заходки безпеки

- Дотримуйтесь усіх вказівок.
- Вивчайте до увазі всі попередження.
- Не використовуйте цей пристрій біля води.
- Чистить вирій лише сухою ганчіркою.
- Не закривайте вентиляційні отвори. Встановлюйте вирій згідно з інструкціями виробника.
- Не ставте вирій біля джерел тепла, таких як батареї, опалювачі, кронштейн або стіл, який рекомендується виробником або постачальнік іа пристроєм. Якщо пристрій встановлено на вазок, переконайтеся вазок обернено, щоб уникнути перевертання, яке може спричинити травму.

- Відключіть пристрій від мережі під час грози або коли планувате не користуватися ним протягом тривалого часу.
- Обслуговування виробу має здійснюватися кваліфікованими особами. Обслуговування пристрою потрібне тоді, коли його пошкоджено в той чи інший спосіб, наприклад пошкоджено кабель живлення або штекер, на пристрій розито рідину чи вилас якийсь предмет, пристрій упав, потрапив під дощ або в середовище з високою вологістю чи просто не працює належним чином.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо використання батареї – Для загоблявання витягнутої батареї, що може спричинити тиесніш ушкодження, пошкодження майна чи пристрою:
 - Встановлюйте батареї належним чином, враховуючи значення полярності + та -, як це вказано на пристрої.
 - Не використовуйте одночасно різні типи батарей (старі та нові, вугільні та лужні тощо).
 - Батареї (комплект батарей або встановіені батареї) слід обертати від надмірного тепла, наприклад, сонячних променів, вогню тощо.
 - Якщо Ви не плануєте користуватися пристроєм тривалий час, батареї слід вийняти.

- Уникайте витікання чи розбризкування води на пристрій.

- Не ставте на пристрій жодних речей, які можуть пошкодити його (наприклад, ємності з рідиною, запалені свічки тощо).

- Якщо для вимикання пристрою використовується штепсельна вилка або ШТЕПСЕЛЬ, слід стежити за його справністю.

- Ризик перегрівання! Не встановлюйте пристрій у закритому просторі. Зазначте, залишайте не менше 10 см простору навколо пристрою для забезпечення належної вентиляції. Слідкуйте, щоб щоразі інші предмети не закривали вентиляційні отвори пристрою.

- Увага!
 - Невідповідне використання засобів керування, виконання нашіштувань чи функцій без дотримання вказівок цього посібника може привести до радіаційного опромінення або спричинити виникнення небезпечних ситуацій.

Попереждения

- У модному рай не знімайте корпус прибора.
- Датан шого пристрою не можна змачивати.
- У модному рай не ставте пристрой на ные электричне ободження.
- Збограте пристрой подду від прямих сонячних променів, джерел вогнетого вогню або тепла.
- Не дийтеся на промені лазера всередині пристрою.
- Слідуйте за тим, щоб кабель живлення, штекер чи адаптер завжди можна було легко від'єднати від електромережі в разі потреби.

2 Примітка

Внесення будь-яких змін чи модифікацій шого пристрою, які не є позитивно схвалени компанією WOOX Innovations, можуть позбавити користувача права користуватися цим пристроєм. Технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попередження. Компанія WOOX залишає за собою право у будь-який момент змінювати виробів, не зобов'язуючись відомитиш чинном змінювати попередньо реалізованих виробів.

Утилизация старого виробу і батареї

Виріб виготовлено з високоекологічних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використувати повторно.

Цей символ на виробі означає, що цей виріб відноводе вивогам Директивні ЄС 2012/19/EU.